

CultureTalk Bangladesh Video Transcripts: <http://langmedia.fivecolleges.edu>
A Song about Bangladesh

English translation:

- People who live abroad, who have not come to Bangladesh... what should they see that is worth seeing here?

- Here there is scope for researching many things. This, and there is natural beauty. This has been described so much by our poets and litterateurs ... there [was] a famous singer - poet, singer, and writer -- D. L. Roy: Dwijendralal Roy.¹ He has a famous song. He was in London for many years. He learned musical notation there. Then, he mixed together Bengali music and English (?), and wrote a song. The song is very popular. I will sing it a little.

This Earth of ours
Filled with wealth, grain and flowers
In its midst there is a country
The best country of all
It is made of dreams and
Surrounded with memories.
You will not find a country like it anywhere
The queen among all countries – the land of my birth.
That is the land of my birth
That is the land of my birth.

Everything is contained in this song. Your question... “You will not find a country like it anywhere.” Meaning, so much beauty (repeats), so much natural splendor... it feels as if nowhere in the world is there such a country. So, [naturally,] everyone will come to such a country. Do research, or whatever, right? It is a beautiful country. Its people might be bad [or not], but it would be difficult to find a place endowed with more natural splendor.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated

¹ Dwijendralal Roy (d. 1913) lived and worked in undivided India, and was a poet, dramatist and singer who wrote in English and Bengali. One of his most famous songs about Bengal is sung by the speaker.